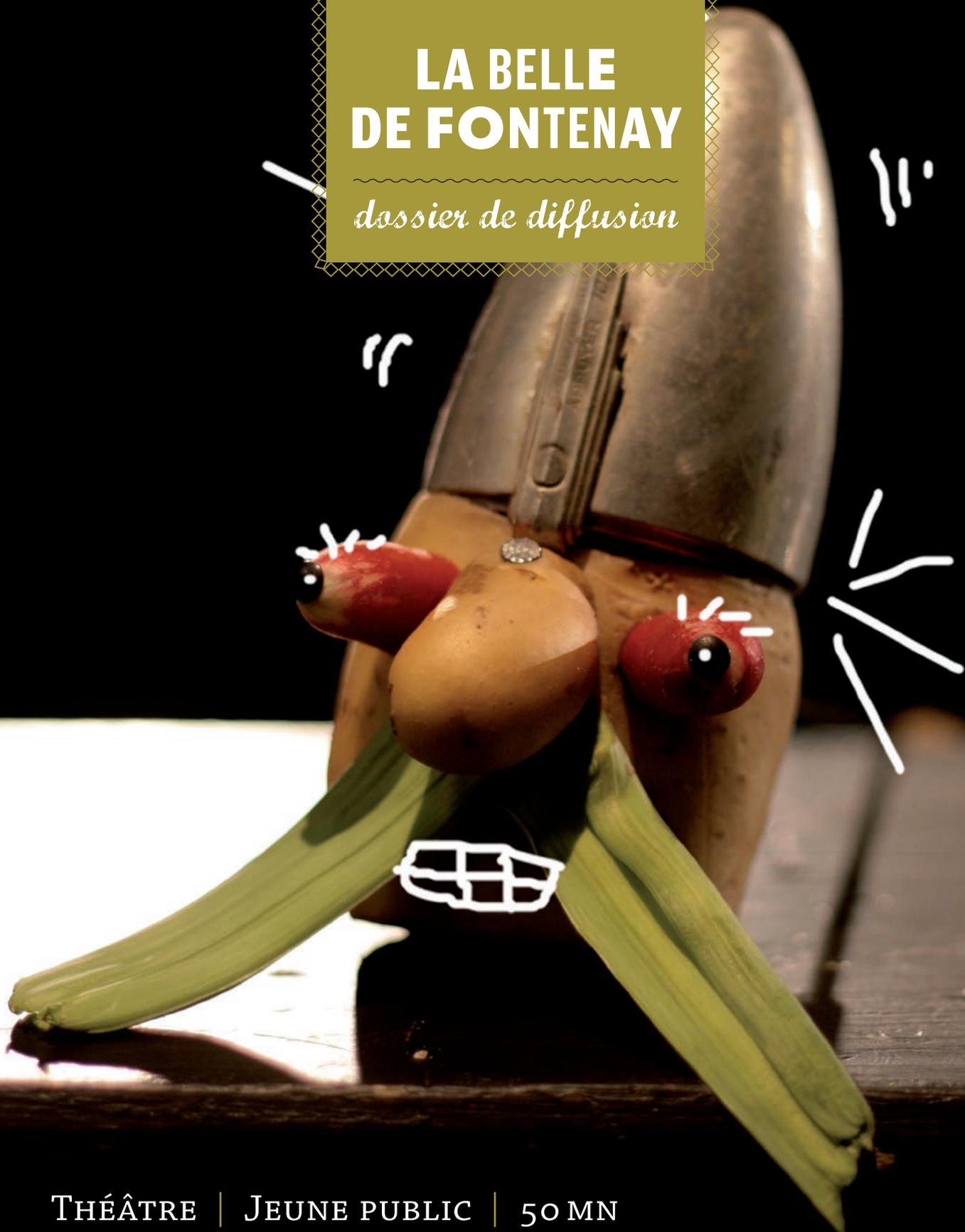




COMPAGNIE L'EYGURANDE

# LA BELLE DE FONTENAY

*dossier de diffusion*



THÉÂTRE | JEUNE PUBLIC | 50 MN

# LA BELLE DE FONTENAY

LIBRE ADAPTATION THÉÂTRALE  
DES CONTES D'ANDERSEN  
POUR TOUTE LA FAMILLE  
À PARTIR DE 8 ANS.

ADAPTATION : Jean Louis Mercuzot  
et Philippe Robin-Volclair  
MISE EN SCÈNE : Jean-Louis Mercuzot  
AVEC : Philippe Robin-Volclair



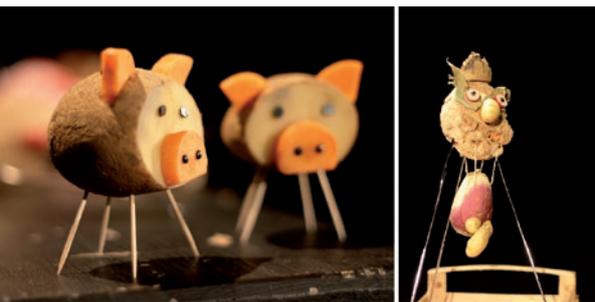
*Un comédien,  
3 kilos de pommes  
de terres, quelques  
poireaux, une  
botte de carottes  
parfois une  
poignée de radis  
et une histoire...*

## L'HISTOIRE

Un **garçon porcher** aux mains tout à fait charmantes (c'est la Princesse qui le dit), homme le plus audacieux et le plus inventif du Monde (c'est lui qui le dit), une **Princesse amoureuse**, tellement jolie que ça en fait peur (c'est le garçon porcher qui le dit) et tellement innocente qu'elle peut dire des choses absolument épouvantables (tout le monde le dit), un **vieux Roi d'à côté**, épave chauve et édentée à qui on veut marier la Princesse, une **truie qu'on appelle Baronne** et qu'on veut égorger tellement elle est grosse, une **Baronne** qui ne veut pas qu'on la traite de Truie

ni qu'on l'égorge, une **ministre** des tendres sentiments, un **chaudron** merveilleux et joyeux... et **3 kilos de patates**, une **belle de Fontenay**, des carottes et un céleri-rave. On mélange le tout et on laisse mijoter 50 minutes environ.

Sous les habits du Conte, les créatures de la Belle de Fontenay nous parlent du **conformisme**, de la **terreur**, de l'**angoisse**, du pouvoir implacable, et aussi de la force de l'**amour** et de la **liberté**, toujours, ici et maintenant.





## ARGUMENT

### DES ENVIES



✎ Écrire une pièce qui s'adresse véritablement au **public familial**, aux enfants spectateurs intéressés et découvrant la poésie du théâtre d'objets animés et aux adultes pouvant en outre accéder à une lecture d'un **deuxième degré**.

✎ Mener un travail de recherche autour du **théâtre d'objet**.

✎ Mettre en scène et scénographier des **contes populaires**, outils forts pour aborder symboliquement les thèmes de l'amour.

\* \* \*

### L'ÉCRITURE



L'idée : travailler à partir de **trois contes d'Andersen** : *La princesse au petit pois*, *Le garçon porcher*, et *Les habits neufs de l'Empereur*. Evgueni Schwartz en a fait un texte de théâtre magnifique, *Le roi nu*, qui nous a fortement impressionné et inspiré. Dans ces histoires, la tyrannie, l'arbitraire, l'oppression sont le moteur dramatique, le point de départ de l'aventure humaine racontée. L'évocation théâtrale est toujours **ludique**, les personnages ne seront inventés que par le **truchement d'objets, des légumes**. Le garçon porcher invente, dans sa solitude, ses désirs d'amour, d'émancipation ; comme souvent chez Andersen, ce personnage veut toujours attraper

autre chose que ce qu'il possède, être ailleurs, se dépasser. Ce garçon prépare la soupe des cochons. Occasion rêvée pour dire ses malheurs, sa classe sociale, son besoin d'ascension sociale, de reconnaissance, d'amour. Ainsi notre histoire parle une **langue invraisemblable**, abracadabrante, en une sorte de **joute verbale**. Tout cela sur fond de dialogues ordinaires où le truculent le dispute au malicieux, au poétique. Le spectaculaire a ceci de particulier qu'il s'appuie sur la richesse dramatique de la langue ou des langages dramatiques. Le spectaculaire parle aux yeux, le langage parle à l'imagination.

\* \* \*

### LE PLATEAU



Un **comédien seul**, le garçon porcher, qui prépare la soupe des cochons. Une table de cuisine, un fait-tout, des légumes et surtout des pommes de terre. Devant nous l'histoire va surgir,

les **personnages vont se sculpter** avec ces patates, une princesse viendra prendre toute sa place dans son cœur et la soupe sera bientôt prête.



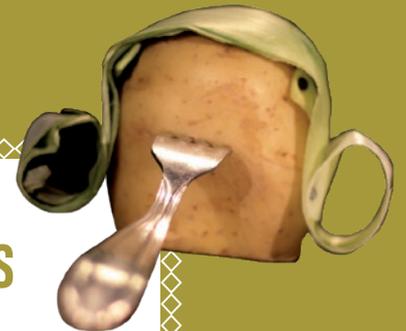


## INFORMATIONS PRATIQUES

- DURÉE** 50 minutes environ  
+ possibilité d'échange avec le public
- JAUGE** Nous consulter en fonction de la salle
- ÉQUIPE** 1 comédien et 1 régisseur
- PLATEAU** 4 m x 4 m minimum. Possibilité de faire le noir appréciée mais pas nécessaire.
- ÉLECTRICITÉ** Prise électrique domestique (PC 16A)
- LUMIÈRE** Sons et lumières peuvent être fournis par la compagnie (à étudier avec le lieu d'accueil)
- LOGES** Prévoir un espace isolé pour le comédien avec 1 table, 1 chaise, 1 miroir et un accès aux sanitaires
- MONTAGE** 2h (Démontage : 1h)
- PRIX DE VENTE** Renseignement et devis :  
compagnie l'Eygurande: 03 80 84 47 17  
Prix dégressif pour séries (sur devis) / Prévoir TVA (5,5%),  
le transport et le défraiement en sus.

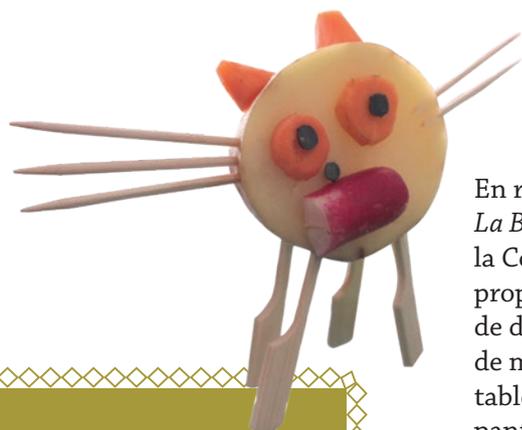
## PRÉCÉDENTES DIFFUSIONS

À ce jour ce spectacle a été joué plus de 120 fois sur toute la France : théâtres, médiathèques, festivals de parcs et jardins, journées de la poésie, fêtes du goût.





*Carottes, sorcières,  
poireaux, princesses...  
et marionnettes !*



## LA FABRIQUE DE MARIONNETTES

### VOUS ÊTES INTÉRESSÉ PAR CE SPECTACLE ?

Contactez la Compagnie  
l'Eygurande

au 06 63 33 36 47

ou par mail :

administration@compagnie-  
eygurande.com

Nous établirons avec vous une  
proposition technique  
et financière en fonction de  
vos besoins.

En relation avec le spectacle  
*La Belle de Fontenay*,  
la Compagnie l'Eygurande  
propose à un public familial  
de découvrir les différents types  
de marionnettes (à gaine, à fil, sur  
table...) et fabriquer leurs propres  
pantins à base de légumes.

Ces stages peuvent être :

- **familiaux** : c'est la formule idéale  
car on sait que l'accès à la culture  
est grandement facilité par le biais  
des enfants. Les parents assistent  
et participent à la confection  
des marionnettes de légumes  
avec leurs enfants

- **encadrés** : il est possible que  
les stages soient organisés pour  
des groupes d'enfants à partir  
de 7 ans, sous la responsabilité  
d'un animateur.

De nombreux autres projets  
peuvent être imaginés pour les  
familles autour de l'atelier et de la  
représentation : les parents  
peuvent apporter des soupes à  
partager, des paniers de légumes  
de leur choix etc... Ces ateliers sont  
animés par Philippe Robin-Volclair,  
comédien et marionnettiste de la  
Compagnie l'Eygurande. Légumes  
et ustensiles sont fournis.

### TARIFS ET CONDITIONS :

- ☞ Représentation 990€ HT + SACD
- ☞ Stages 80€/h (1h30 minimum)  
et 20€ de fournitures (légumes,  
outils de cuisine...)
- ☞ Les enfants doivent être âgés  
d'au moins 7 ans.
- ☞ Les stages marionnette peuvent  
accueillir jusqu'à 15 personnes  
maximum.



# L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

## JEAN LOUIS MERCUZOT

### ADAPTATION METTEUR EN SCÈNE

Né à Dijon.

- ☞ Formation de comédien au cours René Simon et Studio 34 (Philippe Brigaud et Claude Mathieu)
- ☞ Metteur en scène et fondateur de la Compagnie de théâtre l'Eygurande
- ☞ Formation universitaire en philosophie (Sorbonne)
- ☞ Formateur et pédagogue
- ☞ Auteur

Comédien et metteur en scène, il dirige la Compagnie l'Eygurande depuis sa création en 1989.

Il a rassemblé depuis 20 ans une équipe d'artistes autour de ses **explorations d'écriture et de mise en scène**. Il croit que l'échange avec le public est le cœur même de ce qui le nourrit et lui permet d'être vivant. Cette recherche de lien permanent entre sa démarche artistique et le frottement avec les publics lui a permis de tracer plusieurs routes. Il a abordé, entre autres, des cycles autour de la vie de famille, de l'érotisme et de la condition des femmes...

Toujours **préoccupé par le monde**, l'approche des thématiques scientifiques lui permet aussi de poser ses interrogations. Il a construit et réalisé plus de **vingt spectacles éclectiques**... Il a aussi conçu et mis en scène de nombreuses formes brèves théâtrales.

Il a collaboré pendant quatre saisons avec la **compagnie Daru**, à la découverte du théâtre d'ombres et d'objets. Il a mené plusieurs **projets à l'étranger** : au Maroc, il a mis en scène *Les cuisinières* de Carlo Goldoni, dans les deux langues (français/arabe), en collaboration avec l'Alliance Française d'Essaouïra. Ses **créations ont aussi été jouées à l'étranger**, notamment en URSS, au Mexique, à l'île de La Réunion, en Suisse... Il a dirigé plusieurs projets pédagogiques à l'École Polytechnique, en lycée dans le cadre des classes A3 baccalauréat option théâtre. Par ailleurs, il a aussi mis en place, autour de sa compagnie une école du spectateur. En 2005, il a créé à Évry le « **Théâtre du Coin des Mondes** », dans le cadre de la résidence de sa compagnie dans la ville préfecture. En 2011, il ouvre « La Fabrique, atelier d'effervescence artistique » en Côte-d'Or, dans le pays de l'Auxois-Morvan.

## PHILIPPE ROBIN-VOLCLAIR

### ADAPTATION COMÉDIEN

Une formation théâtrale initiale de 3 ans au cours Claude Mathieu complétée par de nombreux stages (vidéo, marionnettes...) et des cours de chant classique.

En 1993, il choisit de rejoindre la **Compagnie l'Eygurande** où il sera tour à tour **comédien, marionnettiste**, assistant metteur en scène ou régisseur. Il participe à de nombreuses créations en France et à l'étranger, sur des textes de Feydeau, Jarry, Goldoni, Prévert, Cami...

Il y crée également, comme auteur et interprète, un spectacle de marionnettes pour les tout-petits *Yvan et l'Oiseau d'Or*, joué plus d'une centaine de fois. Après avoir travaillé avec la Compagnie **Daru**

et le **Théâtre aux mains nues** d'Alain Recoing, il développe une recherche autour de l'objet marionnettique et crée notamment en 2010 *La Belle de Fontenay*, libre adaptation de la pièce *Le Roi nu*, d'Evgueni Schwartz, spectacle pour un comédien et 3 kg de pommes de terre ! Parallèlement à son activité de comédien, il **encadre de nombreux projets pédagogiques** autour du jeu théâtral et de l'écriture, que ce soit dans des conservatoires, des écoles de théâtre... ou à la **Cité des Sciences et de l'Industrie** de La Villette où il coordonne, en 2002, l'écriture de la pièce créée à l'occasion des 10 ans de la Cité des Enfants.



« Contemporain est celui qui reçoit en plein visage  
le faisceau de ténèbres qui provient de son temps »

GIORGIO AGAMBEN

## PARMI LES SPECTACLES DE LA COMPAGNIE L'EYGURANDE

### *Le Singe Bleu*

de Jean-Louis Mercuzot



### *La Belle de Fontenay*

de Philippe Robin-Volclair  
et Jean-Louis Mercuzot



### *Jacqueline*

de Jean-Louis Mercuzot



### *Song's d'une nuit d'été*

de Jean-Louis Mercuzot



### *Elles donnent le ton*

de Jean-Louis Mercuzot



### *Houria, liberté!*

de et avec Karim Abdelaziz



### *L'étoffe des femmes*

de Jacques Mondoloni



### *Salto*

de Jean-Louis Mercuzot



### *La manufacture d'hommes*

d'Oskar Panizza



### *Zoé*

d'Evelyne Loew



### *Les cuisinières*

de Carlo Goldoni



### *Vers le silence*

création d'après les correspondances  
de Rainer Maria Rilke et Baladine Klossowska



### *Cabaret Prévert*

deux créations d'après des textes  
de Jacques Prévert



### *Vies famil' Yerres*

création d'après 27 témoignages d'habitants



### *Chez les Titch*

de Louis Calaferte

## LA COMPAGNIE L'EYGURANDE

Depuis sa fondation, la Compagnie l'Eygurande, **dirigée par Jean-Louis Mercuzot et Isabella Keiser**, développe un travail de recherche artistique centré sur l'idée que le **théâtre est un outil de compréhension du monde et des rapports entre les êtres**.

Nous voulons nouer des **relations singulières** avec l'ensemble d'une population en interrogeant et en inventant les formes symboliques et les langages susceptibles de **générer du sens**. Cela exige de notre part de penser l'objet même de la création dans son rapport avec cette population.

**L'art n'est pas en dehors du monde**. Sa force tient à sa capacité à exprimer ce monde en le symbolisant. Il naît du frottement, pour une communauté, de la nécessité vitale de son besoin de sens, avec une **forme artistique** qui n'a pas vocation à se figer dans sa tradition, mais à se **renouveler** au contact de la vie.

Le renouveau des arts vivants passe par un retour des pratiques artistiques vers les communautés qui les suscitent et les appellent. Au sein de la Cie l'Eygurande, la culture, telle que nous

l'entendons, est un combat permanent pour **ne laisser personne sur le bas-côté** dans le processus de circulation des idées et des œuvres.

La recherche artistique de la compagnie s'attache à **faire entendre les paroles inaudibles ou inexprimées**, à contester les formats existants véhiculés ou imposés par les codes sociaux. Elle tente de donner du **sens à la vie collective**, et se nourrit pour cela du vivant, du quotidien parfois. Aider à prendre le recul nécessaire pour comprendre... La voix de la compagnie cherche à dénoncer l'inadmissible, que l'habitude et le défaitisme tendraient à nous faire admettre.

La compagnie l'Eygurande mène un **projet de développement culturel** en lien avec ses créations théâtrales, dans plusieurs communes d'Ile-de-France. Elle est aujourd'hui en **résidence à Evry**, dans un lieu qui lui est dédié : « Le Théâtre du Coin des Mondes ». La compagnie l'Eygurande mène également son projet artistique et culturel en milieu rural en Bourgogne, dans sa **Cité du Verbe à Missery** [21].

